

РУССКОЕ ПРИСУТСТВИЕ

в Италии в первой половине XX века



РОССПЭН

Москва

2019

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
итальянских университетов Ка Фоскари (Ca' Foscari, Venezia) и Салерно (Salerno)*

Составители и научные редакторы
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци

Редакторы
М.В. Архиреев, О.Б. Василевская, Н.С. Самбу

Редакционная коллегия
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци, Мария Васильева, Олег Коростелев, Лазарь Флейшман

Редакционный совет
Антонелло Вентури, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Чезаре де Микелис,
Фаусто Мальковати, Андрей Шишкин

Авторский коллектив
Аньезе Аккаттоли, Адриано Амендола, Эмануэла Артом, Лоран Бегэн, Маттео Бертеле, Владимир Бойков,
Эннио Бордато, Марко Брешани, Мария Васильева, Раффаэлла Вассена, Антонелло Вентури, Патриция
Вероли, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Катерина Грациадеи, Симоне Гуаньелли, Антонелла д'Амелия,
Марция Дати, Чезаре Де Микелис, Патриция Деотто, Джузеппина Джулиано, Анна Джуст, Марта Дзуккелли,
Чинция Кадамьянни, Марко Каратоццо, Лаура Кверчоли, Владимир Кейдан, Джузеппина Ларокка,
Арналдо Марконе, Сара Маццукелли, Мария Пиа Пагани, Лаура Пикколо, Донателла Поссамаи, Людмила
Правоверова, Даниела Рицци, Сильвана Синиси, Бьянка Сульпассо, Паола Ферретти, Элизавет Хауслер,
Татьяна Цивьян, Паола Чони, Андрей Шишкин, Алексей Юдин

Переводчики
Татьяна Ермакова, Наталья Карданова, Виктория Лазарева, Софья Лурье, Елена Мирская,
Светлана Нистратова, Ксения Тименчик, Анна Ямпольская

На обложке использован фрагмент картины Г.И. Шилтьена «Портрет русского эмигранта»,
хранящейся в Государственном музее изобразительных искусств им. А.С. Пушкина

Русское присутствие в Италии в первой половине XX века : энциклопедия / [ред.-сост.
P89 Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци]. – М. : Политическая энциклопедия, 2019. – 863 с. : ил.

ISBN 978-5-8243-2316-0

Энциклопедия «Русское присутствие в Италии в первой половине XX века» призвана воссоздать подробную картину итальянской эпохи в судьбе первой волны русской эмиграции, восстановить забытые страницы жизни русской общины, в том числе ее взаимодействия с итальянским обществом и культурой. Благодаря энциклопедии, составленной известными итальянскими учеными-славистами, становится понятной реальная картина существования «русского мира» в Италии, его влияния на культурную и общественно-политическую жизнь страны, а также на общеевропейскую эмиграцию. Наряду с важными явлениями и выдающимися личностями (Горький и его окружение на Капри и в Сорренто; Вячеслав Иванов, катализатор русского присутствия в Риме; Александр Амфитеатров и группа русских революционеров на Ривьере Лигурии и т. д.), в энциклопедии уделено много внимания малоизвестным фактам, лицам и событиям. Лишь путем скрупулезного изучения новых архивных данных авторы и составители смогли восстановить то многообразное полотно, которое являло собой в первой половине XX века русское сообщество в Италии.

В энциклопедии, иллюстрированной редкими материалами, представлено около 1000 словарных статей, посвященных как отдельным персоналиям, так и наиболее значимым общественным институтам, объединениям, периодическим изданиям.

Энциклопедия рассчитана на всех интересующихся историей России, Италии и русского зарубежья.

УДК 94(41/99)
ББК 63.3(2)6-8

ISBN 978-5-8243-2316-0

© Коллектив авторов, 2019
© Политическая энциклопедия, 2019

том 1921 в Милане он посещал кафе «Кова» (Caffè Cova) и «Донини» (Caffè Donini), бывшие известными местами встреч художников, в т. ч. и русских. В то время Б. не представлялся: его персональные выставки пройдут в Милане только через 30 лет, в худож. галереях Аннунчата (Galleria Annunciata, 1949, 1953) и Монтенаполеоне (Galleria Montenaполеone, 1954, 1955).

В конце 1921 Б. покинул Италию и переехал в Берлин. В нем. столице вместе с Гозиасоном и Заком он открыл студию на Моцштрассе, посещал среду рус.-еврейских художников, дружил с *И.Г. Эренбургом*, участвовал в групповых выставках и работал декоратором балетной труппы «Русский романтический театр», основанной *Б.Г. Романовой*. В конце 1923 Б. приехал с труппой в Париж и остался там (позже принял франц. гражд.-во). Во Франции занимался в осн. станковой живописью и специализировался на изображении видов своих любимых городов (Венеции, Рима, Флоренции, Лондона, Парижа, Амстердама), выполненных в импрессионистской манере. Выставлял свои работы в многочисл. галереях, участвовал в Осеннем салоне (с 1924) и Салоне Независимых (1926–1929), провел персональные выставки, но, живя в осн. за счет живописи, продолжал заниматься сценографией, рисунком по ткани (один его гобелен хранится в театре Ла Скала), мебелью и прикладным искусством – в этой области часто работал вдвоем с женой, художницей Дусей Рысс (1900, Ростов-на-Дону – ?). Последние годы жизни Б. прошли в Испании, на Ибице.

Архивы: ACS. PS. 1927 A16. B. 54. F. Boberman Abraham fu Moise; ACS. PS. 1925 A16. B. 55. F. Ryss Ida nata Rostoff.

Лит.: Sciltian G. *Mia avventura*. Milano: Rizzoli, 1963; Ercoli G. *Il pochoir art déco*. Firenze: Giunti, 1987; Verdone M., Pagnotta F., Bidetti M. *La Casa d'Arte Bragaglia*. Roma: Bulzoni, 1992; Day S. *Art Deco and Modernist Carpets*. San Francisco: Chronicle books, 2002; Darmon A. *Autour de l'art juif*. Encyclopédie des peintres, photographes et sculpteurs. Chateau: Editions Carnot, 2003; Толстой А. Художники русской эмиграции. М.: Искусство XXI века, 2005; Scola I. *Voldemar Boberman (1897–1987). Un peintre dans les turbulences du XX^e siècle*. Moscou, Berlin, Paris. Ibiza. Paris: Société des Écrivains, 2015.

URL: Лейкинд О.Л., Махров К.В., Северюхин Д.Я. Боберман Владимир (Вольдемар) Абрамович // Сайт «Искусство и архитектура русского зарубежья». URL: <http://www.artz.ru/1804782564.html> (дата обращения: 25.8.2018).

Маттео Бертелле

БОБЕРМАН Елена Абрамовна [Boberman Elena; дом. имя: Лилли; в замуж. Шилтян; 15.5.1902, Ереван, ныне Армения – 18.3.1991, Рим; пох. на кладб. Тестаччо], дочь банкира, сестра художника *В.А. Бобермана*. До 1918 училась в Москве, затем вместе с семьей переехала в Париж через Тифлис, Батум и Константинополь. В 1919 поступила в Сорбонну, но вскоре уехала в Берлин, где в 1923 вышла замуж за *Г.И. Шилтяна*. Супруги поехали в свадебное путешествие в Италию, в Рим, где их ждала сестра Б., художница Зинаида Абрамовна Боберман (в замуж. Готье; ?, Казань – июнь 1936, Париж), к-рая в парижской эмиграции стала художницей, выступала под фамилией мужа, худож. критика Максимилиана Готье (Gauthier;

1893–1977). После путешествия по Италии (Неаполь, Флоренция и Лигурия) супруги приняли решение поселиться в Риме и нашли квартиру на пьяцца Фарнезе. Б. поддерживала желание мужа учиться живописи в Италии у великих мастеров и, владея мн. иностр. языками, нашла работу сначала в модельном доме на виа Кондотти, а затем в ателье «Дзедза» («Zezza») на виа Дуэ Мачелли. Благодаря *П.П. Муратову* супруги вошли в рус. среду итал. столицы и познакомились с *В.М. Ходасевичем*: по ее приглашению в авг. 1925 провели неск. дней в Сорренто у *Максима Горького* на вилле герцогов Серракаприола. Горький, имевший обыкновение давать своим гостям прозвища, называл Б. «дядя Егор». Экон. положение супругов зависело по большей части от деятельности отца Б. Абрама, к-рый играл на бирже и торговал антиквариатом (часто при участии Шилтяна и Муратова). Вслед за мужем Б. переехала в Париж, где жила в 1927–1932. Когда он решил попытаться счастья в Италии, супруги получили визу при содействии *Ольги Ресневич-Синьорелли* (оба имели нансеновский паспорт как лица без гражд.-ва) и обосновались в Милане. Только в 1939, во время войны они смогли поселиться на небольшой купленной Б. вилле на озере Гарда, и это решение оказалось провидческим, как она сама вспоминает в интервью: «Однажды, в самый разгар войны, когда мой муж работал в Палаццо Венеция в Риме над портретом Чиано, вошел секретарь и что-то сказал на ухо зятю Муссолини. Как только он вышел, Чиано спросил моего мужа: “Где вы живете?” Он ответил: “В Милане, на виа дельла Спига”. – “Ее разбомбили”. Мы все потеряли. Нас спасло озеро Гарда, Морньяга» (*Mazza A. Dalla Russia... P. 3*). В селе Морньяге (Morgnaga) на озере Гарда они постоянно жили до 1947. В эти годы Шилтян создал многие из своих самых известных произведений и в период войны значительно пополнил свою коллекцию старинных картин. В этой деятельности Б. принимала активное участие: напр., благодаря полученной информации и ее чутью «хорошей живописи» Шилтян купил по очень выгодной цене картину «Сапожник» («Il Ciabattino») знаменитого живописца XVIII в. Антонио Чифронди (Cifrondi; 1656–1730). В 1947 супруги вернулись в Милан, жили ок. Академии художеств Брера (Accademia di Belle arti di Brera) и общались со многими итал. художниками, в т. ч. Лучио Фонтаной (Fontana; 1899–1968) и Роберто Криппой (Crippa; 1921–1972). В то время, по воспоминаниям Б., они встречались с *Ф.Ф. Шаляпиным*, *Н.А. Бенуа* и *Т.Л. Сухотиной-Толстой*. В 1967 супруги переехали в Рим. После смерти мужа в 1985, Б. решила сделать его коллекцию доступной для публики; в 1988 при помощи давнего друга, сенатора-социалиста Эджидио Ариосто (Ariosto; 1911–1998), подарила Фонду Витториале дельи Италяни в Гардоне-Ривьере 32 картины из них 16 работ Шилтяна и 16 работ старых мастеров. За этот благородный жест 6 окт. 1990 она получила звание поч. гражданина Гардоне-Ривьеры. Подаренные ею картины разместились на первом этаже виллы Мирабелла в Гардоне, где в 1998 был открыт Музей Шилтяна.

Соч.: Sciltian E. *Retrosceca della collezione Sciltian* // Sciltian G. *Opera omnia* / a cura di R. Civello. Milano: Hoepli, 1986. P. 37–40; Шилтян Е. «Я коренная москвичка» // Ще-

глова Н.Г. Сохранить для потомков. М.: Сов. Россия, 1988. С. 55–79.

Архивы: ACS. PS. 1927 A16. B. 54. F. Boberman Abraham fu Moise.

Лит.: *Sciltian G.* Mia avventura. Milano: Rizzoli, 1963; Тестаччо; *Mazza A.* Dalla Russia al lago di Garda, una vita tumultosa // *Giornale di Brescia*. 12.4.1991. P. 3; *Baldacci P.* Gregorio Sciltian. Un ricordo e alcune considerazioni. (A Lilly e a mia madre) // *L'illusione di Sciltian: inganni pittorici alla prova della modernità*. Catalogo della mostra (Firenze 2 aprile – 15 novembre 2015) / a cura di S. Sbarbaro. Firenze: Edizioni Polistampa, 2015. P. 57–73.

Маммео Берте

БОБРИНСКИЙ Алексей Алексеевич [Bobrinsky Alessio; 9(21).12.1861, Москва – 4.12.1938, Суизи, Тироль; пох. на кладб. Кастельротто в Южном Тироле], этнограф, археолог, искусствовед. Праправнук императрицы Екатерины II. Из графского рода. Сын Алексея Васильевича Бобринского (1831–1888) и Софии Алексеевны Шереметевой (1842–1871). Б. с нач. 1890-х гг. начал проявлять интерес к Средней Азии, на свои средства предпринял три науч. экспедиции (1895, 1898, 1901) к малоизученным горам Памира и Средней Азии для сбора этнографических и антропологических данных. Собранные в результате экспедиций коллекции хранятся сейчас в Этнографическом музее в С.-Петербурге. С 1905 действ. член Русского географического общества и Общества естествознания, антропологии и этнографии. В 1900 опубликовал кн. «Орнамент горных таджиков Дарваза (Нагорная Бухара)», за этот труд был удостоен золотой медали Имп. Археологического общества; кроме того, издал неск. книг о культуре и истории горных таджиков. Затем вместе с группой фотографов объехал весь Север и Северо-Запад России, отыскивая и фотографируя всевозможные деревянные изделия рус. мастеров; эти фотоснимки были опубликованы с 1910 по 1914 в альбоме из 12 выпусков: «Народные русские деревянные изделия: предметы домашнего, хозяйственного и отчасти церковно обихода. [Изд.] гр. А.А. Бобринского». В 1916 издал альбом «Резной камень в России».

В 1909 в связи со слабым здоровьем первой жены, Элизы Александровны Петерсон, нуждавшейся в альпийском воздухе, поселился в горах Юж. Тироля и построил себе виллу в Сиузи (Siusi), куда перевез из моск. дворца книги и мебель. С нач. Первой мировой войны супруги вернулись в Россию, жена умерла в 1915, и Б. похоронил ее в родовой усадьбе в фамильной усыпальнице Бобринских, затем передал имение местному земству для устройства сельскохозяйственной школы. В конце 1918 он окончательно эмигрировал в Италию вместе со второй женой, Марией Дмитриевной Вакариной (1876–1957), выпускницей Строгановского уч-ща, и обосновался на своей вилле в Сиузи, курортном местечке, привлекавшем тогда европ. аристократию и известных личностей. Б. активно участвовал в местной обществ. жизни, принимал друзей и соседей. На чужбине в 1931–1932 он продолжил работу над гл. трудом своей жизни – «Народные русские деревянные изделия», синтезирующим многолетние занятия

в этой области. Когда содержать виллу стало непосильно с фин. точки зрения, он принял решение переоборудовать ее в пансионат, однако и это не спасло положения. Продав виллу в 1936, Б. был вынужден переселиться в небольшой дом неподалеку, где прожил последние два года своей жизни. После смерти ученого вдова передала в Белградский искусствоведческий центр его архив, к-рый погиб при бомбежке Белграда в 1941.

Соч.: *Бобринский А.А.* Орнамент горных таджиков Дарваза (Нагорная Бухара). М.: Типо-литогр. Т-ва И.Н. Кушнерев, 1900; Резной камень в России. М.: [Изд. гр. А.А. Бобринского], 1916; Народные русские деревянные изделия. Предметы домашнего хозяйства и отчасти церковного обихода. СПб.: Book-Art. 2009 [перизд. М.: Изд-во В. Шевчук, 2014].

Лит.: Русская колония в Мерано / под ред. Б. Марабини-Цёггелера, М. Талалая. Больцано, 1997. С. 106–108; *Решетов А.М.* Алексей Алексеевич Бобринский – российский этнограф и искусствовед // *Лавровские (Среднеазиатско-Кавказские) чтения: 1998–1999 гг.* СПб., 2001. С. 164–166; *Худоназаров Д.* «Душа найдет покой...»: Жизнь и странствия графа Бобринского // *Родина*. 2008. № 7. С. 63–67; *Он же.* «Тихий благотворитель»: По следам графа Бобринского в итальянском Тироле // *Родина*. 2011. № 8. С. 86–87; *Он же.* В поисках архива графа А.А. Бобринского в Южном Тироле: К 150-летию ученого // *Вестник архивиста*. 2011. № 2. С. 155–163; Российское научное зарубежье: Библиографический справочник / ред.-сост. М.Ю. Сорокина. М.: Парад, 2011; *Романова С.В.* По следам графа А.А. Бобринского в Южном Тироле // *Ежегодник Дома русского зарубежья имени Александра Солженицына*. 2011. М.: Дом русского зарубежья им. А. Солженицына, 2011. С. 689–695; *Марабини-Цёггелер Б., Талалай М., Худоназаров Д.Н.* Граф Бобринский: Долгий путь от Памира до Доломит. Больцано, 2012.

Антонелла д'Амелия

БОГАЕВСКИЙ Константин Фёдорович [Bogajewski, Bogajewsky Costantino; 12(24).1.1872, Феодосия – 17.2.1943, Феодосия], живописец, график. Из итал.-нем. семьи генуэзского происхождения. Б. начал рисовать в Феодосии в мастерской своего земляка И.К. Айвазовского, затем поступил в Имп. АХ и учился под рук. А.И. Куинджи (1891–1897). Всю жизнь Б. посвящал свое творчество живописным мотивам Крыма, как и его друг М.А. Волошин. Его символично-романтические пейзажи с таинственными руинами и вековыми деревьями, со слиянием земного и космического созвучны творчеству символистов. В 1898 Б. совершил первое путешествие за границу – в Германию и Францию, где познакомился с искусством нем. романтиков и картинами Клода Лоррена и Никола Пуссена. В 1906 участвовал в Русской художественной выставке (Exposition de l'Art Russe), устроенной *С.П. Дягилевым* в Париже в Осеннем салоне (Salon d'Automne), принимал участие в худож. объединениях «Союз русских художников», «Мир искусства». Переломный период в творчестве Б. наступил в 1908–1909, когда он посетил Грецию и Италию и был заворочен творчеством мастеров Возрождения и в особенности Андреа Мантеньи (Mantegna; 1431–1506), его величественными и суровыми скалистыми пейзажами с поднимающимися к небу каменными пиками. Почти точными цитатами из